

Distr.: Limited 14 June 2018 Russian

Original: English

Сессия 2018 года

27 июля 2017 года — 26 июля 2018 года Пункт 9 повестки дня Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае бедствий

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Совета Джерри Мэттьюсом Матжилой (Южная Африка) по итогам неофициальных консультаций

Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая резолюцию 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года и руководящие принципы, содержащиеся в приложении к ней, и ссылаясь на другие соответствующие резолюции Ассамблеи и соответствующие резолюции и согласованные выводы Экономического и Социального Совета,

подтверждая также принципы гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи и необходимость того, чтобы все субъекты, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи в условиях сложных чрезвычайных ситуаций, затяжных кризисов и стихийных бедствий, поддерживали и в полной мере соблюдали эти принципы,

ссылаясь на свое решение 2018/212 от 4 апреля 2018 года, в котором он постановил, что темой для этапа рассмотрения гуманитарных вопросов его сессии 2018 года будет «Восстановление гуманности, уважение человеческого досточиства и обеспечение того, чтобы никто не был забыт: совместные действия в целях снижения потребности людей в гуманитарной помощи, риска и уязвимости» и что в рамках этого этапа он проведет три дискуссионных форума,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу трудностей, которые все чаще встают перед государствами-членами и Организацией Объединенных Наций и становятся испытанием их возможностей и которые вызваны изменением климата, продолжающимся воздействием финансово-экономического кризиса, региональными продовольственными кризисами, сохраняющимся отсутствием продовольственной и энергетической безопасности, дефицитом водных ресурсов, чрезвычайными ситуациями в сфере здравоохранения и вспышками





эпидемий, опасными природными явлениями и ухудшением состояния окружающей среды и усугубляют экономическую отсталость, нищету и неравенство и повышают уязвимость людей, одновременно подрывая их способность справляться с гуманитарными кризисами, особо отмечая необходимость действенного и эффективного предоставления ресурсов на цели снижения риска бедствий, обеспечения готовности к ним и оказания гуманитарной помощи, в том числе в развивающихся странах, и особо отмечая также, что субъектам, занимающимся вопросами развития и гуманитарной деятельностью, необходимо лучше работать сообща в целях повышения устойчивости к потрясениям, в том числе устойчивости к потрясениям городов, в плане предотвращения, обеспечения готовности и реагирования,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу того, что чрезвычайные ситуации гуманитарного характера затрагивают и вынуждают перемещаться беспрецедентное число людей, в том числе зачастую продолжительных перемещений в результате чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера, которые становятся все более многочисленными, масштабными и серьезными и ведут к исчерпанию возможностей в плане гуманитарного реагирования, считая необходимым обеспечить совместное несение расходов и с признательностью отмечая усилия, которые предпринимаются на национальном и международном уровнях для содействия созданию национального потенциала в плане решения сложных задач в этой области,

учитывая, что развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, по-прежнему крайне уязвимы для неблагоприятных последствий изменения климата, а также к воздействию явлений Эль-Ниньо и Ла-Нинья, ухудшения состояния окружающей среды и людских и экономических потерь в результате стихийных бедствий, и учитывая также необходимость осуществления в соответствующих случаях международного сотрудничества для развития и укрепления их потенциала в плане устойчивости к соответствующим потрясениям, включая обмен информацией, опытом и передовой практикой между странами,

отмечая необходимость повышения информированности международного сообщества о проблеме внутреннего перемещения во всем мире, в том числе о положении миллионов людей, для которых это состояние приобрело затяжной характер, и настоятельную необходимость оказания надлежащей гуманитарной помощи и предоставления защиты внутренне перемещенным лицам, оказания поддержки принимающим их общинам, устранения коренных причин перемещения, поиска долговременных решений в интересах внутренне перемещенных лиц в их собственных странах и устранения возможных препятствий в этом отношении, в связи с чем на национальные власти возлагается основная обязанность и ответственность за предоставление защиты и гуманитарной помощи внутренне перемещенным лицам, находящимся под их юрисдикцией, с учетом особых потребностей таких лиц, равно как и за содействие изысканию долговременных решений в их интересах, и учитывая, что долговременные решения могут включать добровольное возвращение в безопасных и достойных условиях, а также добровольную местную интеграцию в тех районах, в которые эти лица были перемещены, или добровольное расселение в другой части страны без ущерба для права внутренне перемещенных лиц на выезд из страны или поиск убежища,

учитывая, что в удовлетворении потребностей населения, затронутого чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера, важнейшую роль играют принимающие страны и общины, особенно когда речь идет о развивающихся

странах, и вновь заявляя о необходимости оказания международным сообществом оперативной и скоординированной поддержки принимающим и затронутым странам в укреплении их потенциала в плане развития и устойчивости к потрясениям,

учитывая также важную и позитивную роль молодежи в оказании гуманитарной помощи и необходимость привлекать ее к деятельности, связанной с реагированием,

ссылаясь на Женевские конвенции от 12 августа 1949 года¹ и Дополнительные протоколы к ним 1977 года² и напоминая об обязательстве при любых обстоятельствах соблюдать международное гуманитарное право и обеспечивать его соблюдение, а также об обязательстве всех сторон в вооруженных конфликтах строго выполнять обязанности, применимые к ним согласно нормам международного гуманитарного права,

ссылаясь также на применимые положения Женевских конвенций 1949 года и Дополнительных протоколов к ним 1977 и 2005 годов³, а также на соответствующие нормы международного обычного права, касающиеся защиты раненых и больных, медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские функции, его транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений, и напоминая об обязательстве сторон в вооруженных конфликтах при любых обстоятельствах соблюдать международное гуманитарное право и обеспечивать его соблюдение и отмечая применимые нормы международного гуманитарного права, касающиеся ненаказания любых лиц, осуществляющих медицинскую деятельность в соответствии с врачебной этикой,

решительно осуждая все нападения, угрозы и другие акты насилия в отношении раненых и больных, медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские функции, его транспортных средств, оборудования и материалов, а также больниц и других медицинских учреждений и выражая сожаление по поводу долгосрочных последствий таких нападений для гражданского населения и систем здравоохранения соответствующих стран,

решительно осуждая также все нападения, угрозы и другие акты насилия в отношении гуманитарного персонала, его объектов, оборудования, транспортных средств и материалов и выражая глубокую обеспокоенность по поводу последствий таких нападений для предоставления гуманитарной помощи затронутому населению,

учитывая первостепенную роль государств-членов в обеспечении готовности к вспышкам инфекционных заболеваний, в том числе к тем, которые перерастают в гуманитарные кризисы, и реагировании на них, особо отмечая исключительно важную роль, которую играют государства-члены, Всемирная организация здравоохранения в качестве направляющего и координирующего органа, руководящего международной работой в области здравоохранения согласно положениям Международных медико-санитарных правил (2005 год), принятых Всемирной ассамблеей здравоохранения⁴, гуманитарная система Организации Объединенных Наций, соответствующие международные и региональные орга-

18-09672 3/**20**

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

² Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

³ Ibid., vol. 2404, No. 43425.

⁴ Всемирная организация здравоохранения, документ WHA58/2005/REC/1, резолюция 58.3, приложение.

низации, неправительственные организации, частный сектор и другие гуманитарные субъекты в деле оказания финансовой и технической помощи и помощи в натуральной форме для того, чтобы эти эпидемии или пандемии были взяты под контроль, и учитывая также необходимость укрепления местных и национальных систем здравоохранения, систем заблаговременного уведомления и раннего предупреждения, готовности, межсекторального потенциала реагирования и устойчивости к потрясениям в связи со вспышками инфекционных заболеваний, в том числе посредством наращивания потенциала в интересах развивающихся стран,

отмечая с серьезной обеспокоенностью, что в условиях чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера дети и молодые люди по-прежнему не имеют доступа к всеохватному и справедливому качественному образованию и возможности учиться в безопасной обстановке, учитывая, что в результате влияния чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера на образование возникают гуманитарные проблемы и проблемы в области развития, особо отмечая настоятельную необходимость увеличения объема финансирования и более эффективной организации качественного образования в условиях чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера в качестве вклада в достижение целей в области устойчивого развития и в обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и создание возможности для обучения на протяжении всей жизни для всех, и обеспечения качественного образования для всех, включая дошкольное образование, а также высшее образование, профессиональное обучение и профессиональное образование, и в этой связи подтверждая, что образование должно быть направлено на содействие поддержанию мира и может способствовать восстановлению и реконструкции,

учитывая, что качественное образование может способствовать смягчению психосоциального воздействия вооруженных конфликтов и стихийных бедствий за счет создания ощущения возвращения к нормальной жизни, стабильности, упорядоченности и надежды на будущее, и в этой связи особо отмечая важную роль, которую образование может также сыграть в поддержке предпринимаемых в чрезвычайных ситуациях усилий по предупреждению и смягчению последствий любых актов насилия и жестокого обращения,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу всех актов сексуального и гендерного насилия и с глубокой обеспокоенностью отмечая, что акты насилия в отношении гражданского населения, включая сексуальное и гендерное насилие и насилие в отношении детей, продолжают преднамеренно совершаться в чрезвычайных ситуациях и что именно гражданские лица являются основными жертвами нарушений международного гуманитарного права, совершаемых сторонами в вооруженных конфликтах,

подтверждая необходимость действенного осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы⁵, особо отмечая, что для снижения риска бедствий, смягчения их последствий и снижения уязвимости к опасным явлениям решающее значение имеют меры по обеспечению и укреплению устойчивости к потрясениям на местном, национальном и региональном уровнях, и в этой связи с учетом того, что обеспечение устойчивости к потрясениям, в том числе посредством обеспечения готовности к бедствиям, является многоаспектным процессом в поддержку долгосрочного развития, в котором участвуют гуманитарные организации и организации, занимающиеся вопросами развития, подчеркивая необходимость наращивания инвести-

⁵ Резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

ций в создание национального и местного потенциала в плане обеспечения готовности, предупреждения, смягчения последствий и реагирования, особенно в развивающихся странах, а также инвестиций в создание регионального потенциала.

yчитывая в этой связи особое значение Парижского соглашения, принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата 6 ,

учитывая также наличие очевидной связи между реагированием на чрезвычайные ситуации, восстановлением, реконструкцией и развитием и подтверждая, что для обеспечения плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению, реконструкции и развитию помощь в чрезвычайных ситуациях будет оказываться таким образом, чтобы способствовать восстановлению и долгосрочному развитию и чтобы чрезвычайные меры сопровождались мерами в области развития, что станет шагом в направлении обеспечения устойчивого развития затронутых государств, и в этой связи особо отмечая важность более тесного сотрудничества между национальными заинтересованными сторонами, включая при необходимости частный сектор, и организациями, занимающимися гуманитарной деятельностью и вопросами развития,

учитывая далее, что непреложным условием для обеспечения устойчивости к потрясениям является наличие основы, обеспечивающей согласованность и взаимодополняемость гуманитарных подходов и подходов в области развития,

рекомендуя субъектам, занимающимся вопросами развития и гуманитарной деятельностью, действуя в координации с государствами-членами, более тесно сотрудничать, с тем чтобы все соответствующие субъекты действовали сообща в соответствии со своими мандатами ради достижения общих результатов в целях уменьшения нужды, уязвимости и риска на многие годы вперед на основе общего понимания существующих условий и оперативных преимуществ каждого субъекта в поддержку национальных приоритетов при полном учете важности гуманитарных принципов для осуществления гуманитарной деятельности.

учитывая, что чрезвычайные ситуации гуманитарного характера могут в несоразмерной степени сказываться на женщинах и девочках и что исключительно важно обеспечить расширение прав и возможностей женщин для того, чтобы они могли реально и конструктивно участвовать в процессах руководства и принятия решений, относящихся к таким чрезвычайным ситуациям, выявление и безопасное и надлежащее удовлетворение конкретных потребностей и интересов женщин и девочек, в том числе в плане образования и здравоохранения, путем осуществления, сообразно обстоятельствам, соответствующих стратегий и мер реагирования, а также поощрение и защиту прав женщин и девочек в чрезвычайных ситуациях гуманитарного характера,

подтверждая, что конкретные потребности и приоритеты, а также возможности женщин, девочек, мужчин и мальчиков разного возраста следует выявлять, удовлетворять и всесторонне учитывать в программах гуманитарной помощи на всех этапах на комплексной и последовательной основе, принимая во внимание, что в условиях чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера женщины, девочки, мужчины и мальчики сталкиваются с более серьезными угрозами безопасности, здоровью и благополучию,

учитывая опасности, с которыми пожилые люди сталкиваются в условиях чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера, и тот факт, что за годы жизни

18-09672 **5/20**

⁶ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

они накопили обширные знания, навыки и житейскую мудрость, которые имеют неоценимое значение для усилий по снижению риска бедствий и должны учитываться при разработке стратегий, планов и механизмов в области снижения риска бедствий, включая раннее оповещение,

учитывая, что чрезвычайные ситуации гуманитарного характера в несоразмерной степени сказываются на инвалидах, которые сталкиваются в таких ситуациях с многочисленными препятствиями в плане доступа к гуманитарной помощи, считая необходимым обеспечить, чтобы при осуществлении гуманитарной деятельности принимались во внимание интересы инвалидов, подчеркивая в этой связи важность недискриминации, конструктивного участия в процессах принятия решений, а также сотрудничества и координации при оказании помощи в целях удовлетворения их потребностей и в связи с этим напоминая о Хартии об учете особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности,

вновь заявляя, что государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам необходимо на всех уровнях повысить подотчетность в отношении удовлетворения нужд затрагиваемого населения, и учитывая важность всеобщего участия в принятии решений,

считая, что государствам-членам и системе Организации Объединенных Наций необходимо продолжать свою работу на основе, в частности, укрепления партнерских связей на всех уровнях с соответствующими заинтересованными сторонами, включая, сообразно обстоятельствам, региональные организации, гражданское общество и частный сектор, в поддержку деятельности на национальном уровне, обеспечивая при этом, чтобы их совместные усилия осуществлялись в соответствии с гуманитарными принципами,

подчеркивая необходимость того, чтобы государства-члены, Организация Объединенных Наций и соответствующие заинтересованные стороны сообща работали над сокращением конкретных потребностей наиболее уязвимых групп населения, что способствовало бы достижению целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁷, включая призыв к тому, чтобы никто не был забыт,

учитывая, что всеохватный экономический рост и устойчивое развитие абсолютно необходимы для предотвращения стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуаций и обеспечения готовности к ним,

подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению ре-

6/20

⁷ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

зультатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер,

подтверждая далее Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах, принятую на пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, состоявшемся 19 сентября 2016 года⁸, и принимая во внимание необходимость участия в процессах подготовки к принятию глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции и глобального договора о беженцах, и подтверждая, что комплекс мер в отношении беженцев, сформулированный в приложении I к Нью-Йоркской декларации, представляет собой важный подход к обеспечению более предсказуемого и устойчивого реагирования на перемещения больших групп беженцев и с удовлетворением отмечая его применение на практике,

отмечая с глубокой обеспокоенностью, что в ряде регионов мира миллионы людей страдают от голода, сталкиваются с реальной угрозой голода или с острой проблемой отсутствия продовольственной безопасности, и отмечая, что вооруженные конфликты, засуха, нищета и нестабильность цен на сырьевые товары относятся к числу факторов, вызывающих и усугубляющих голод и острую проблему отсутствия продовольственной безопасности и что для решения этих проблем срочно необходимы дополнительные усилия, в том числе международная поддержка,

учитывая, что решающее значение для спасения человеческих жизней имеют вложение средств, когда это возможно, в создание учитывающих риски и устойчивых к потрясениям систем социальной защиты, защита источников средств к существованию и чрезвычайная помощь в области сельского хозяйства.

подчеркивая, что международному сообществу следует оказывать согласованную поддержку национальным и региональным усилиям за счет оказания помощи, необходимой для увеличения производства продуктов питания и расширения доступа к здоровым и питательным продуктам и употребления таких продуктов, при полном учете важности гуманитарных принципов для гуманитарной помощи,

- 1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁹;
- 2. рекомендует гуманитарным организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим организациям в процессе укрепления координации гуманитарной помощи на местах продолжать работать в тесной координации с национальными правительствами, принимая во внимание главную роль затронутого государства в принятии решения о такой помощи и в ее организации, координации и предоставлении на его территории;

⁸ Резолюция 71/1 Генеральной Ассамблеи.

18-09672 **7/20**

⁹ A/73/78-E/2018/54.

- 3. рекомендуем Организации Объединенных Наций продолжать укреплять усилия в области координации, готовности и реагирования, а также повышать качество и эффективность гуманитарной деятельности, в том числе за счет более активной поддержки и повышения взаимодополняемости усилий соответствующих заинтересованных сторон, участвующих в деятельности по реагированию, таких как правительства затронутых стран, региональные организации, доноры, организации, занимающиеся вопросами развития, гражданское общество и частный сектор, с тем чтобы использовать их сравнительные преимущества и ресурсы;
- подчеркивает, что системе Организации Объединенных Наций следует продолжать укреплять и более эффективно использовать существующие возможности, знания и институты в гуманитарной области, в том числе при необходимости путем передачи на взаимосогласованных условиях технологий и предоставления специальных знаний развивающимся странам, рекомендует международному сообществу, соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям и организациям оказывать национальным властям поддержку в реализации их программ по наращиванию потенциала, в том числе на основе технического сотрудничества и долгосрочных партнерских связей, а также посредством расширения их возможностей в плане повышения устойчивости к потрясениям, снижения риска бедствий, обеспечения готовности к бедствиям и реагирования на них и снижения риска перемещения людей в связи с бедствиями, и рекомендует государствам-членам создавать и укреплять благоприятные условия для наращивания потенциала их национальных и местных органов власти, национальных обществ Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца и национальных и местных неправительственных и общественных организаций в деле оперативного предоставления гуманитарной помощи;
- рекомендует организациям, занимающимся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, и другим соответствующим субъектам, сообразно обстоятельствам, по возможности рассматривать, действуя на основе консультаций с правительствами, общие задачи, в том числе задачи, касающиеся управления рисками и устойчивости к потрясениям, решение которых требует скоординированных и взаимодополняющих оценок, анализа и многолетнего планирования и программирования и финансирования, а также увеличения инвестиций в обеспечение готовности на основе определения очередности потребностей и в соответствии с гуманитарными принципами, с тем чтобы уменьшить страдания, ущерб и совокупные последствия гуманитарных кризисов, и в этой связи особо отмечает, что для обеспечения плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к долгосрочному развитию гуманитарное реагирование, особенно в условиях затяжных кризисов, должно планироваться в рамках многолетнего цикла, сообразно обстоятельствам, и увязываться с процессами планирования развития с одновременным привлечением основных заинтересованных сторон, включая при необходимости правительства, региональные организации и международные финансовые учреждения;
- 6. рекомендует организациям, занимающимся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, рассмотреть вопрос о применении в координации с национальными органами власти инструментов управления рисками для улучшения использования исходных данных и анализа рисков, включая анализ глубинных причин кризисов, различных факторов уязвимости стран и регионов и опасностей, которым подвергается затронутое население, и в этой связи отмечает дальнейшее совершенствование существующих инструментов и новаторских механизмов, в том числе посредством внедрения механизмов финансирования с учетом прогнозов, создания сетей центров по снижению риска бедствий,

комплексных мер по обеспечению готовности и индекса для управления рисками, за счет включения в них большего объема данных, разукрупненных по половозрастному признаку и инвалидности, а также информацию о национальных и региональных условиях с учетом воздействия на окружающую среду;

- настоятельно призывает учреждения Организации Объединенных Наций и международные организации при осуществлении деятельности, связанной с оказанием гуманитарной помощи, продолжать совершенствовать цикл программирования гуманитарной деятельности, включая разработку на основе консультаций с затронутыми государствами и более последовательное использование согласованных и комплексных инструментов оценки потребностей, таких как первоначальная многосекторальная оперативная оценка, проведение совместных объективных и оперативных оценок потребностей и составление планов гуманитарного реагирования с установленной приоритетностью потребностей, и в целях укрепления координации гуманитарной деятельности рекомендует международным гуманитарным организациям и соответствующим субъектам продолжать сотрудничать с национальными и местными органами власти, а также с организациями гражданского общества и затронутыми группами населения и учитывает роль затронутого населения в определении неотложных нужд и потребностей в целях обеспечения их эффективного удовлетворения;
- 8. подчеркивает необходимость действенного осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы⁵ посредством, в частности, разработанных с учетом риска бедствий мер в области политики, программ и инвестиций и других мер упреждающего характера, направленных на предупреждение возникновения новых и снижение существующих рисков, с тем чтобы свести к минимуму потребности в гуманитарной помощи, и обращает особое внимание на важность устранения коренных причин, обусловливающих риск бедствий, и учета последствий изменения климата, учета последствий изменения климата и включения проблематики снижения риска бедствий в деятельность по обеспечению готовности, реагированию и восстановлению в целях предупреждения возникновения новых и снижения существующих рисков бедствий;
- рекомендует государствам-членам и соответствующим региональным и международным организациям, действуя в соответствии с их конкретными мандатами, продолжать содействовать адаптации к последствиям изменения климата и их смягчению и укреплять системы снижения риска бедствий и системы раннего предупреждения, охватывающие разные виды угроз, в целях сведения к минимуму гуманитарных последствий стихийных бедствий, в том числе тех, которые связаны с сохраняющимся неблагоприятным воздействием изменения климата и другими причинами стихийных бедствий, такими как экстремальные метеорологические явления и сейсмическая активность, особенно для тех стран, которые находятся в наиболее уязвимом положении, что будет также способствовать достижению целей в области устойчивого развития, и призывает все соответствующие заинтересованные стороны продолжать поддерживать усилия государств-членов, особенно развивающихся стран, по укреплению своего потенциала в плане подготовки к бедствиям и реагирования на них и по выявлению и мониторингу риска бедствий, в том числе подверженности опасным природным явлениям;
- 10. считает необходимым укреплять международное сотрудничество для предупреждения возникновения, сокращения числа и устранения факторов

18-09672 9/20

уязвимости, связанных с изменением климата и стихийными бедствиями, особенно с наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами и их населением;

- 11. настоятельно призывает государства-члены, организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, и другие заинтересованные стороны обеспечивать применение на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях комплексного и последовательного подхода в связи с явлениями Эль-Ниньо и Ла-Нинья и подобными или связанными с ними явлениями, в том числе за счет активизации деятельности по прогнозированию, раннему оповещению, предупреждению, обеспечению готовности, повышению устойчивости к потрясениям и оперативному реагированию, дополняемой действенным руководством и предсказуемым, достаточным и заблаговременным финансированием, когда это возможно, в регионах, странах и местных сообществах, которые могут быть затронуты этими явлениями, и отмечает работу специальных посланников Генерального секретаря по явлению Эль-Ниньо и по проблеме изменения климата и подготовленный ими план действий и разработанный Межучрежденческим постоянным комитетом типовой регламент в отношении явления «Эль-Ниньо южное колебание»;
- 12. настоятельно призывает государства-члены, Организацию Объединенных Наций и организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, действуя в соответствии с их конкретными мандатами, продолжать поддерживать системы раннего предупреждения, охватывающие разные виды угроз, и содействовать усилиям в плане заблаговременного реагирования, в том числе посредством финансирования на основе прогнозов на глобальном, региональном и национальном уровнях, предоставления климатологических услуг, составления карт подверженных рискам и уязвимых районов, использования новых технологий и протоколов связи, а также учета соображений климатоустойчивости при осуществлении заблаговременных мер и повышения готовности к принятию мер реагирования, с тем чтобы находящиеся в уязвимом положении группы населения, подверженные рискам опасных природных явлений, в том числе в географически удаленных районах, получали своевременную, достоверную, точную и полезную с практической точки зрения информацию в порядке раннего предупреждения для заблаговременного реагирования, и рекомендует международному сообществу при необходимости продолжать поддерживать национальные усилия в этой связи;
- 13. просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе, касающемся настоящей резолюции, обновленную информацию о применении упреждающих подходов к финансированию в связи с чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера и рассмотреть вопрос о том, какие дополнительные усилия в этой связи могли бы быть предприняты гуманитарной системой Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными сторонами;
- 14. настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций и гуманитарные организации еще более активизировать усилия в поддержку действий национальных правительств по определению имеющихся возможностей в плане готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них на страновом и региональном уровнях, с тем чтобы лучше сочетать имеющиеся на национальном и международном уровнях возможности реагирования на бедствия, и в этой связи рекомендует государствам-членам при необходимости способствовать применению Руководства по внутригосударственному содействию и регулированию международной помощи при чрезвычайных ситуациях и помощи в

10/20

проведении первичных восстановительных работ и включать управление рисками в национальные планы развития;

- 15. просит государства-члены, соответствующие организации и других соответствующих субъектов содействовать обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек на всех этапах гуманитарного реагирования посредством равноценного учета конкретных потребностей женщин, девочек, мужчин и мальчиков, проблем, с которыми они сталкиваются и имеющихся у них возможностей противостоять внешним угрозам, принимая во внимание возраст и инвалидность, в том числе за счет совершенствования сбора, анализа, распространения и применения данных, разукрупненных по половозрастному признаку и инвалидности, а также с учетом информации, предоставляемой затронутыми государствами, и обеспечить всестороннее участие женщин в процессах принятия решений в интересах повышения эффективности гуманитарной деятельности и рекомендует шире применять на протяжении всего цикла программирования гуманитарной деятельности индикатор проведения политики обеспечения гендерного равенства и другие, в том числе учитывающие возрастной фактор, инструменты;
- 16. учитывает исключительно важную роль, которую женщины могут играть в составе групп оперативного реагирования, и рекомендует государствам-членам в сотрудничестве с соответствующими гуманитарными организациями системы Организации Объединенных Наций поощрять лидерство женщин и их участие в процессах планирования, разработки и осуществления стратегий реагирования, в том числе на основе укрепления партнерских связей с национальными и местными учреждениями, включая, сообразно обстоятельствам, национальные и местные женские организации и субъектов гражданского общества, и наращивания их потенциала, а также посредством дальнейшего содействия программированию гуманитарной деятельности с учетом гендерного фактора;
- 17. настоятельно призывает государства-члены, действуя в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и другими гуманитарными организациями, с момента возникновения чрезвычайных ситуаций обеспечивать надежный и безопасный доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, а также к базовым медицинским услугам и услугам психосоциальной поддержки и в этой связи принимает во внимание важность соответствующих услуг для результативного удовлетворения потребностей женщин и девочек-подростков и детей раннего возраста и их защиты от предотвратимой смертности и заболеваемости в связи с чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера;
- 18. настоятельно призывает государства-члены продолжать принимать меры по предупреждению актов сексуального и гендерного насилия в условиях чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера, расследованию таких актов и при необходимости судебному преследованию за них, обеспечивая при этом безопасность пострадавших лиц, и призывает государства-члены с момента возникновения чрезвычайной ситуации укреплять меры реагирования в сотрудничестве с соответствующими организациями, например, при необходимости, с местными женскими организациями, в том числе с помощью мер, призванных обеспечить реальный доступ к качественным медицинским, юридическим и психосоциальным услугам и услугам материальной поддержки всем лицам, пострадавшим от такого насилия, пережившим его и затронутых им с учетом конкретных потребностей женщин, мужчин, девочек и мальчиков и действий, имеющих целью обеспечить снижение риска сексуального и гендерного насилия в процессе оказания гуманитарной помощи, призывает государства-члены и со-

18-09672 11/20

ответствующие организации совершенствовать координацию и укреплять потенциал и в этой связи настоятельно призывает все соответствующие заинтересованные стороны рассмотреть вопрос о том, чтобы включиться в работу в этой области, в том числе путем принятия мер по предотвращению, смягчению последствий и реагированию, и призывает государства-члены лучше использовать имеющиеся механизмы сбора данных;

- 19. настоятельно призывает государства-члены продолжать предпринимать усилия в целях предупреждения нарушений и злоупотреблений в отношении детей в чрезвычайных ситуациях гуманитарного характера, реагирования на них, их расследования и судебного преследования за них, призывает государства-члены и соответствующие организации укреплять службы оказания поддержки детям, затронутым чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера, включая детей, пострадавших от насилия и злоупотреблений, и призывает принимать в этой связи более действенные меры реагирования, руководствуясь Конвенцией о правах ребенка ¹⁰;
- 20. обращает особое внимание на исключительную важность того, чтобы гражданские лица, особенно женщины и дети, были защищены от любых форм надругательств и эксплуатации, включая торговлю людьми, и могли получать надлежащую помощь, приветствует решимость Генерального секретаря в полной мере осуществлять принятую в Организации Объединенных Наций политику абсолютной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в рамках всей системы, подчеркивает, что в центре таких усилий должны быть интересы пострадавших, и рекомендует государствамчленам активизировать усилия по предупреждению эксплуатации и надругательств и обеспечить привлечение виновных к ответственности;
- 21. настоятельно призывает государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и другие соответствующие гуманитарные организации обеспечить участие инвалидов во все процессах, консультациях и этапах принятия решений по вопросам готовности к гуманитарным кризисам и реагирования на них; и принимать все надлежащие меры для ликвидации дискриминации в отношении инвалидов, включая множественные и пересекающиеся формы дискриминации, и оперативно оказывать надлежащую помощь в деле реинтеграции и реабилитации инвалидов, обеспечивая при этом учет их особых потребностей, например в плане доступа к медицинским услугам, психологической поддержке и образовательным программам; и принимать упреждающие меря для защиты их от злоупотреблений и эксплуатации;
- 22. учитывает, что чрезвычайные ситуации гуманитарного характера ослабляют способность социальных служб, в том числе систем здравоохранения, оказывать необходимую для спасения людей помощь и создают препятствия для развития здравоохранения, учитывает также, что устойчивые к внешним потрясениям системы здравоохранения могут смягчить последствия бедствий, подчеркивает необходимость создания на национальном, региональном и глобальном уровнях устойчивых к внешним потрясениям систем здравоохранения, особенно создания потенциала, в частности в интересах развивающихся стран, призывает Всемирную организацию здравоохранения, гуманитарную систему Организации Объединенных Наций, другие гуманитарные организации и других соответствующих субъектов продолжать укреплять сотрудничество и координацию и потенциал реагирования, с тем чтобы оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в деле результативного реагирования на вспышки инфекционных заболеваний и чрезвычайные ситуации, чреватые последствиями для здоровья в соответствующих гуманитарных ситуациях, в соответствии с

¹⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

Международными медико-санитарными правилами (2005 год), принятыми Всемирной организацией здравоохранения⁴, не допуская того, чтобы оказание гуманитарной помощи вело к непреднамеренному ослаблению систем здравоохранения, и принимает к сведению порядок перехода на режим работы в условиях чрезвычайных ситуаций третьего уровня в связи со вспышками инфекционных заболеваний;

- 23. подчеркивает необходимость содействовать обеспечению готовности на глобальном уровне и поддерживать разработку мер, включая механизмы оперативного реагирования, в целях реагирования на чрезвычайные ситуации в сфере здравоохранения и настоятельно призывает государства-члены активизировать усилия по укреплению глобального потенциала реагирования;
- 24. рекомендует государствам-членам, действуя в сотрудничестве с соответствующими гуманитарными организациями системы Организации Объединенных Наций, обеспечивать чтобы основные гуманитарные потребности затронутого населения, в том числе в чистой воде, продовольствии, жилье, энергии, медицинском обслуживании, включая охрану сексуального и репродуктивного здоровья, питании, включая программы школьного питания, образовании и защите, удовлетворялись в рамках гуманитарного реагирования, в частности посредством оперативного предоставления достаточных ресурсов, добиваясь при этом, чтобы их совместные усилия осуществлялись в полном соответствии с гуманитарными принципами;
- 25. призывает государства-члены, Организацию Объединенных Наций, организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, и других соответствующих субъектов действенно и без промедления реагировать на обострение проблемы отсутствия продовольственной безопасности в мире, которая затрагивает миллионы людей, особенно тех, кто страдает от голода или сталкивается с его реальной угрозой, и принимать меры для его предупреждения и подготовки к нему, в том числе посредством расширения сотрудничества в гуманитарной области и в области развития и предоставления крайне необходимых средств для удовлетворения потребностей затронутого населения, и призывает государства-члены и стороны в вооруженных конфликтах соблюдать нормы международного гуманитарного права и обеспечивать безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ;
- 26. рекомендует государствам-членам, Организации Объединенных Наций и гуманитарным организациям продолжать совместную деятельность, призванную обеспечить понимание и удовлетворение различных потребностей в защите затронутого населения, особенно наиболее уязвимых его групп, в условиях гуманитарных кризисов, и добиваться надлежащего учета таких потребностей в работе по обеспечению готовности, реагированию и восстановлению;
- 27. подтверждает обязанность всех государств и сторон в вооруженном конфликте защищать гражданское население в соответствии с нормами международного гуманитарного права, рекомендует государствам, являющимся сторонами в вооруженном конфликте, принимать все необходимые меры для усиления защиты гражданского населения и предлагает всем государствам поощрять культуру защиты, принимая во внимание особые потребности женщин, детей, пожилых людей и инвалидов;
- 28. настоятельно призывает государства-члены продолжать принимать необходимые меры для обеспечения защиты раненых и больных, а также безопасности и защиты медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские функции, его объектов, оборудова-

18-09672 13/20

ния, транспортных средств и материалов, в том числе путем разработки эффективных мер по предотвращению и пресечению актов насилия, нападений и угроз в отношении него, и в этой связи подтверждает, что государствам необходимо обеспечивать, чтобы лица, виновные в нарушении международного гуманитарного права, не действовали безнаказанно, и настоятельно призывает государства проводить в пределах их юрисдикции полные, оперативные, беспристрастные и действенные расследования нарушений норм международного гуманитарного права в целях привлечения виновных к ответственности, как это предусмотрено национальными законами и обязательствами по международному праву;

- 29. настоятельно призывает также государства-члены продолжать принимать необходимые меры для обеспечения безопасности и защиты гуманитарного персонала, его объектов, оборудования, транспортных средств и материалов, в том числе путем разработки эффективных мер по предотвращению и пресечению актов насилия, нападений и угроз в отношении него, просит Генерального секретаря активизировать работу по усилению безопасности и защиты персонала, участвующего в гуманитарных операциях Организации Объединенных Наций, и в этой связи подтверждает, что государствам необходимо обеспечивать, чтобы лица, виновные в нарушении международного гуманитарного права, не действовали безнаказанно, и настоятельно призывает государства проводить в пределах их юрисдикции полные, оперативные, беспристрастные и действенные расследования нарушений норм международного гуманитарного права в целях привлечения виновных к ответственности, как это предусмотрено национальными законами и обязательствами по международному праву;
- 30. самым решительным образом осуждает вызывающее тревогу увеличение числа угроз в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и умышленных нападений на такой персонал, акты терроризма и нападения на гуманитарные колонны и беспрецедентное увеличение масштабов и все усложняющийся характер угроз, которым подвергается такой персонал, в частности вызывающую беспокойство тенденцию к совершению нападений на него по политическим или уголовным мотивам, включая нападения экстремистов;
- 31. подтверждает право на образование для всех и подтверждает также важность создания в условиях чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера безопасной и благоприятной для учебы обстановки и обеспечения качественного образования на всех уровнях и для всех возрастных групп, в том числе для девочек, включая при необходимости возможность получения профессионально-технического образования, в частности с помощью достаточного финансирования и инвестиций в инфраструктуру, в интересах всеобщего благополучия в целях содействия плавному переходу от чрезвычайной помощи к развитию и в этой связи вновь заявляет о необходимости защищать учебные заведения и уважать их статус в соответствии с нормами международного гуманитарного права и решительно осуждает все нападения на школы и использование школ в военных целях в нарушение норм международного гуманитарного права;
- 32. призывает государства-члены принять меры в целях обеспечения международной защиты и уважения прав беженцев, в том числе соблюдения принципа невыдворения и надлежащих стандартов обращения в соответствии с международным правом, включая, когда это применимо, Конвенцию о статусе беженцев 1951 года 11 и международные обязательства в области прав человека;
- 33. принимает к сведению, что для решения проблем, связанных с перемещением множества беженцев и затяжным характером беженских ситуаций, в

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

тринадцати странах и двух регионах был реализован комплекс мер в отношении беженцев;

- 34. просит государства-члены активизировать усилия по усилению защиты внутренне перемещенных лиц, оказанию им помощи и повышению их хозяйственной самодостаточности и устойчивости к внешним потрясениям, в том числе на основе соответствующего сотрудничества с организациями системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими субъектами, включая частный сектор и международные финансовые учреждения, особенно для учета долгосрочного характера перемещений, за счет принятия и осуществления по возможности на многолетней основе политики и стратегий в соответствии с национальными и региональными рамочными документами, принимая при этом во внимание Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны¹², которые являются важным международным рамочным документом по защите внутренне перемещенных лиц, отмечает, что в 2018 году отмечается двадцатая годовщина их принятия, и в связи с этим рекомендует активизировать взаимодействие в интересах решения проблемы внутреннего перемещения и в этой связи принимает во внимание центральную роль национальных и местных органов власти и институтов в деле удовлетворения конкретных потребностей внутренне перемещенных лиц, дальнейшем устранении барьеров и препятствий, сказывающихся на усилиях по оказанию поддержки внутренне перемещенным лицам и принимающих их общинам, и в поиске долговременных решений проблемы перемещения посредством, в частности, продолжения и расширения международной помощи в ответ на соответствующие просьбы в целях наращивания потенциала государств;
- 35. принимает во внимание увеличение числа и масштаба бедствий, в том числе связанных с негативными последствиями изменения климата, которые в некоторых случаях могут вызвать перемещение населения и оказать дополнительное давление на принимающие общины, рекомендует Организации Объединенных Наций и всем соответствующим субъектам активизировать усилия, направленные на удовлетворение потребностей лиц, перемещающихся из-за подобных бедствий, и отмечает в этой связи важность обмена передовыми наработками для предотвращения таких перемещений и подготовки к ним;
- 36. принимает также во внимание значительное увеличение масштабов вынужденного перемещения во всем мире и подчеркивает необходимость применять комплексный подход к удовлетворению конкретных потребностей беженцев, внутренне перемещенных лиц и принимающих их общин при планировании гуманитарной деятельности и деятельности в области развития;
- 37. призывает государства-члены, соответствующие организации и соответствующих субъектов учитывать и устранять последствия чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера для мигрантов, в частности мигрантов, которые находятся в уязвимом положении, и активизировать согласованные международные действия по предоставлению им помощи и защиты в сотрудничестве с национальными властями;
- 38. учитывает важность ранней регистрации и эффективных систем регистрации как инструмента защиты и средства количественной оценки и анализа потребностей для предоставления и распределения гуманитарной помощи, отмечает многочисленные и разнообразные трудности, с которыми сталкиваются беженцы, по-прежнему не имеющие какой-либо документации, подтверждаю-

¹² E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.

18-09672 **15/20**

щей их статус, и обращает особое внимание на важность повышения ответственности за обеспечение того, чтобы гуманитарная помощь доходила до тех, кому она предназначена;

- 39. просит Координатора чрезвычайной помощи продолжать направлять усилия по укреплению координации и повышению эффективности и контроля и учета гуманитарной помощи на основе, в частности, поддержания и расширения диалога с государствами-членами, в том числе по вопросам, касающимся процедур, деятельности и решений Межучрежденческого постоянного комитета, и дальнейшего укрепления в рамках имеющихся ресурсов и мандатов возможностей координатора по гуманитарным вопросам в плане координации и в этой связи рекомендует государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и другим межправительственным организациям и соответствующим заинтересованным сторонам продолжать улучшать сотрудничество с Управлением по координации гуманитарных вопросов Секретариата с целью обеспечить действенное и эффективное оказание гуманитарной помощи затронутому населению;
- 40. учитывает, что неотъемлемой частью действенной гуманитарной помощи является ответственность за результат, и особо отмечает необходимость повышения ответственности за результат участников гуманитарной деятельности на всех этапах оказания гуманитарной помощи;
- 41. призывает Организацию Объединенных Наций и ее партнеров по гуманитарной деятельности повышать подотчетность перед государствами-членами, включая затронутые государства, и всеми другими заинтересованными сторонами, включая местные органы власти, соответствующие местные организации и затронутое население, и продолжать укреплять деятельность в области гуманитарного реагирования, в том числе путем мониторинга и оценки оказания ими гуманитарной помощи, учета накопленного опыта при разработке и осуществлении программ и проведения консультаций с затронутым населением в интересах надлежащего удовлетворения его особых и конкретных потребностей;
- 42. настоятельно призывает организации системы Организации Объединенных Наций и гуманитарные организации продолжать содействовать повышению эффективности оказания помощи посредством сокращения управленческих расходов, унификации положений соглашений о партнерстве, предоставления прозрачной и сопоставимой информации о структуре расходов и укрепления усилий по повышению подотчетности путем принятия дополнительных мер в целях уменьшения случаев мошенничества, расточительства, злоупотреблений и нецелевого использования предназначенной затронутому населению помощи и определения путей распространения, сообразно обстоятельствам, информации о соответствующих инцидентах и других данных среди учреждений Организации Объединенных Наций;
- 43. рекомендует государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и организациям, занимающимся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, действуя согласно их соответствующим мандатам, продолжать оказывать государствам-членам, особенно развивающимся странам, поддержку в развитии новаторства как средства создания инструментов повышения готовности и сокращения факторов уязвимости и риска путем, в частности, увеличения инвестиций в исследования, которые способствуют новаторским решениям и доступу к информационно-коммуникационным технологиям, и выявлять, распространять и применять передовую практику и накопленный опыт, в частности в вопросах партнерских связей, закупок, сотрудничества и координации между учреждениями и организациями, и в этой связи отмечает важность в

приоритетном порядке поощрять и поддерживать новаторство и создание потенциала на местах и приветствует новаторские методы работы, основанные на знаниях людей, затронутых чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера, и направленные на выработку рациональных с местной точки зрения решений и организацию местного производства жизненно необходимых товаров, для чего не требуются значительные материально-технические и инфраструктурные возможности:

- 44. рекомендует государствам-членам и фондам, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций более эффективно реагировать на потребности, связанные с гуманитарными ситуациями, в частности путем более широкого использования политики социальной защиты и механизмов денежных переводов, где это целесообразно, включая при необходимости разработку и осуществление программ многоцелевой денежной помощи в поддержку развития местных рынков и в интересах укрепления национального и местного потенциала, и в этой связи призывает гуманитарные организации системы Организации Объединенных Наций продолжать укреплять возможности в плане систематического предложения программ денежной помощи в дополнение к другим формам гуманитарной помощи;
- 45. *призывает* все стороны в вооруженных конфликтах соблюдать нормы международного гуманитарного права, а все государства обеспечивать их соблюдение и выполнять свои обязательства по применимому праву в области прав человека и беженскому праву;
- 46. призывает все государства и стороны соблюдать положения международного гуманитарного права, в том числе все Женевские конвенции от 12 августа 1949 года¹, в частности Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны¹³, для защиты гражданского населения на оккупированных территориях и оказания ему помощи и в этой связи настоятельно призывает международное сообщество и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций укреплять гуманитарную помощь гражданскому населению в таких ситуациях;
- 47. настоятельно призывает всех субъектов, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, полностью поддерживать и должным образом соблюдать руководящие принципы, содержащиеся в приложении к резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи, в том числе гуманитарные принципы гуманности, нейтралитета и беспристрастности, а также принцип независимости, закрепленный Ассамблеей в ее резолюции 58/114 от 17 декабря 2003 года;
- 48. призывает все государства и стороны в сложных чрезвычайных ситуациях гуманитарного характера, в частности в вооруженных конфликтах и постконфликтных ситуациях, в странах, где действует гуманитарный персонал, согласно соответствующим положениям международного права и национального законодательства в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными учреждениями и организациями и обеспечивать безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала и доставку принадлежностей и имущества, с тем чтобы гуманитарный персонал мог эффективно выполнять свою задачу по оказанию помощи затронутому гражданскому населению, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц;
- 49. *просит* Организацию Объединенных Наций продолжать изыскивать решения для повышения ее способности набирать и оперативно и гибко исполь-

¹³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

18-09672 17/20

зовать обладающий надлежащей квалификацией и опытом гуманитарный персонал старшего звена, уделяя первоочередное внимание самым высоким стандартам работоспособности, компетентности и добросовестности с должным учетом соображений гендерного равенства и подбора сотрудников на как можно более широкой географической основе;

- 50. учитывает, что разнообразие состава гуманитарного персонала является полезным с точки зрения гуманитарной деятельности и понимания специфики положения в развивающихся странах, и просит Генерального секретаря продолжать решать проблему недостаточной географической представленности и недостаточной гендерной сбалансированности состава гуманитарного персонала Секретариата и других гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций, в особенности персонала категории специалистов и выше, и сообщать о конкретных мерах, принятых в этой связи, в своем ежегодном докладе;
- 51. настоятельно призывает расширять сотрудничество и шире координировать деятельность гуманитарных структур Организации Объединенных Наций, других соответствующих гуманитарных организаций и стран-доноров с затронутыми государствами, учитывает, что формы оказания гуманитарной помощи должны способствовать скорейшему возвращению к нормальной жизни, устойчивому восстановлению, реконструкции и долгосрочному развитию, и напоминает о том, что для скорейшего возвращения к нормальной жизни требуется обеспечить оперативное, эффективное и предсказуемое поступление средств по линии финансирования, сообразно обстоятельствам, гуманитарной деятельности и деятельности в области развития, с тем чтобы решить сохраняющие свою актуальность приоритетные задачи, связанные с оказанием гуманитарной помощи, восстановлением и выходом из кризиса, не забывая при этом об укреплении национального и местного потенциала;
- 52. рекомендует Организации Объединенных Наций и соответствующим гуманитарным организациям, действуя в сотрудничестве и координации с государствами-членами и с учетом их национальных приоритетов, а также в соответствии с гуманитарными принципами гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости, поддерживать и укреплять потенциал на национальном и местном уровнях, в том числе путем увеличения предсказуемого и при необходимости прямого финансирования национальных и местных партнеров, в том числе женских групп, уделяя внимание возможностям обеспечения готовности, реагирования, восстановления и координации, и рекомендует государствам-членам продолжать предоставлять финансовые средства для гуманитарных объединенных фондов на уровне стран;
- 53. считает необходимым повышать гибкость финансирования, с тем чтобы можно было применять взаимодополняющий подход для результативного удовлетворения в достаточном объеме насущных потребностей всего населения, затронутого чрезвычайными ситуациями, включая ситуации, на урегулирование которых выделяется недостаточно средств, а также «забытые» и затяжные чрезвычайные ситуации, и для устранения глубинных причин кризисов, и рекомендует государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций, частному сектору и другим соответствующим структурам в достаточной мере финансировать и вкладывать средства в обеспечение готовности и повышение устойчивости к потрясениям, используя для этого, в частности, средства на цели гуманитарной деятельности и деятельности в области развития, при необходимости реже прибегать к целевому финансированию и шире использовать методы многолетнего, коллективного и гибкого планирования и многолетнего финансирования, учитывая при этом необходимость обеспечения прозрачности в использовании основных и нецелевых средств;

- 54. подтверждает, что вложение средств в развитие навыков, систем и знаний на национальном и местном уровнях для повышения устойчивости к потрясениям и готовности позволит спасти жизнь людей, сократить расходы и сохранить достигнутые в области развития результаты, и в этой связи рекомендует изучать новаторские методы, включая механизмы финансирования с учетом прогноза неблагоприятных явлений и страхования риска бедствий, для увеличения объема доступных государствам-членам ресурсов до того, как о возникновении бедствия можно будет говорить с полной уверенностью;
- 55. подчеркивает необходимость активизировать усилия по мобилизации ресурсов для решения проблем, обусловленных растущим дефицитом возможностей и ресурсов, в том числе с помощью дополнительных взносов со стороны нетрадиционных доноров, изучения новаторских механизмов, таких как упреждающее принятие решений с учетом информации о потенциальных рисках, гибкое финансирование в контексте призывов к предоставлению ресурсов на многолетней основе с использованием действующих инструментов, включая призывы к совместным действиям и срочные призывы, Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации и другие фонды, в частности объединенные фонды на уровне стран, а также дальнейшего расширения партнерских связей с государственным и частным секторами и базы доноров, с тем чтобы повысить предсказуемость и эффективность финансирования, и содействия развитию сотрудничества Юг — Юг и горизонтального и трехстороннего сотрудничества в глобальном масштабе и в этой связи рекомендует государствам-членам, сообразно обстоятельствам, вносить средства в контексте гуманитарных призывов Организации Объединенных Наций;
- 56. с удовлетворением отмечает значительные достижения Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации в деле обеспечения более оперативного и предсказуемого реагирования на чрезвычайные ситуации гуманитарного характера и в связи с этим приветствует призыв Генерального секретаря к 2018 году вдвое увеличить объем Фонда до 1 млрд долл. США и в этой связи рекомендует государствам-членам, а также другим соответствующим зачитересованным сторонам оказывать Фонду поддержку и особо отмечает необходимость расширения и диверсификации базы поступлений Фонда;
- 57. *отмечает*, что 23 и 24 мая 2016 года в Стамбуле, Турция, был проведен первый Всемирный гуманитарный саммит;
- 58. рекомендует государствам-членам тесно взаимодействовать с Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими субъектами, включая, сообразно обстоятельствам, частный сектор и местные структуры, в целях содействия более результативному обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям в городской среде и реагированию на них и в этой связи ссылается на Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), состоявшейся 17–20 октября 2016 года в Кито¹⁴, и принимает к сведению обязательства, которые в ней взяли на себя государства-члены в отношении лиц, затрагиваемых гуманитарными кризисами в городской среде;
- 59. просит Генерального секретаря представить информацию о конкретных принятых мерах и успехах, достигнутых в осуществлении настоящей резолюции и последующих мер в связи с ней, в его следующем докладе Экономиче-

¹⁴ Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, приложение.

18-09672 19/20

скому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций;

60. просит председателей Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи продолжать добиваться того, чтобы резолюции Совета и Ассамблеи об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций не дублировали, а дополняли друг друга.